

## Nájomná zmluva č. 32/2017

uzatvorená v zmysle §663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov medzi:

1. Prenajímateľ:

Meno a priezvisko: Helena Kolcunová, rod. Hončárová  
Dátum narodenia: xx.xx.xxxx  
Bydlisko: Štúrova 11/93, 082 71 Lipany  
Bankové spojenie: .....

(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca: Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí Stará Ľubovňa  
Sídlo: Obchodná 1, 06401 Stará Ľubovňa  
štatutárny zástupca: PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia  
IČO: 37793225  
DIČ: 2021360044  
Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Stará Ľubovňa  
IBAN : SK34 0200 0000 0000 1742 1602  
Telefón: +421 908 976 552, 052 / 4283653

(ďalej len „nájomca“)

### I.

#### Predmet zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je nájomný vzťah medzi zmluvnými stranami, pričom účelom zmluvy je úprava tohto vzťahu v súlade s vôľou strán a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 1.2. Predmetom nájmu sú pozemky v spoluvlastníctve prenajímateľa, ktoré sa nachádzajú v k.ú. Legnava, obec Legnava, okres Stará Ľubovňa, **LV č. 490**:
  - parcela KN-E č. 1840/1, výmera 182184 m<sup>2</sup>, druh trvalé trávne porasty, spoluvlastnícky podiel 1680/2149200, dotknutá časť – záber spolu 40 m<sup>2</sup>,
  - parcela KN-E č. 2155/102, výmera 6330 m<sup>2</sup>, druh trvalé trávne porasty, spoluvlastnícky podiel 1680/2149200, dotknutá časť – záber spolu 68 m<sup>2</sup> ;  
**LV č. 547:**
  - parcela KN-E č. 2155/1, výmera 1 244 087 m<sup>2</sup>, druh lesné pozemky, spoluvlastnícky podiel 1680/2149200, dotknutá časť – záber spolu 161 m<sup>2</sup> ;  
**LV č. 1073:**
  - parcela KN-E č. 993/109, výmera 17298 m<sup>2</sup>, druh pozemku lesné pozemky, spoluvlastnícky podiel 1680/2148120, dotknutá časť – záber spolu 116 m<sup>2</sup>.
- 1.3. Účelom nájomnej zmluvy je úprava vzájomných vzťahov pri realizácii stavebného diela realizovaného v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020 Investičná priorita: Zachovanie, ochrana, podpora a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva, Prioritná os 1: Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia, projekt „NOVÝ

TURISTICKÝ PRODUKT – ČASŤ TRANSEURÓPSKEJ CYKLOTRASY EUROVELO11 PREŠOV – MUSZYNA – MNÍŠEK NAD POPRADOM“ (pre slovenskú časť projektu realizovanú Ľubovnianskym regionálnym združením miest a obcí okresu Stará Ľubovňa) kde bola vypracovaná projektová dokumentácia na územné rozhodnutie Cyklotrasy EuroVelo11 (ďalej len „Cyklotrasa“). Predmetná stavba bude realizovaná v súlade s podmienkami stavebného povolenia.

- 1.4. Predmetom nájmu je časť pozemku, nehnuteľnosť identifikovaná a špecifikovaná v bode 1.2. spolu s priloženou mapou nehnuteľnosti a vyznačením parciel, ktoré je prílohou zmluvy.
- 1.5. Predmet nájmu je súčasťou plánovanej cyklotrasy podľa bodu 1.3. Prenajímateľ odovzdáva do nájmu a nájomca preberá do nájmu vyššie uvedené nehnuteľnosti na účely vybudovania cyklotrasy výlučne na náklady nájomcu a nájomca sa zaväzuje zaplatiť za užívanie prenajímateľovi nájomné.
- 1.6. Prenajímateľ súhlasí s využitím predmetu nájmu na dohodnutý účel – vybudovanie „Cyklotrasy“ na náklady nájomcu. Nájomca je uzrozumený so skutočnosťou, že nie je oprávnený použiť predmet nájmu alebo jej časť v rozpore s týmto účelom.
- 1.7. Predmet nájmu odovzdáva prenajímateľ dňom podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a v stave spôsobilom na dohovorené užívanie, čo nájomca potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.

## **II.**

### **Doba nájmu a skončenie nájmu**

- 2.1. Nájom sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu 20 rokov s účinnosťou nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy na webovom sídle nájomcu.
- 2.2. Nájom sa skončí uplynutím doby nájmu, ak sa prenajímateľ s nájomcom nedohodnú inak.
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať ak
  - nájomca nebude mať k dispozícii povolenie na vybudovanie „Cyklotrasy“,
  - nájomca poruší niektorú zo svojich povinností alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2.4. Po skončení nájmu nájomca sa zaväzuje vrátiť predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania – s prihliadnutím na realizáciu dohovoreného účelu nájmu t.j. nájomca nie je povinný odstrániť vybudovanú časť cyklotrasy. Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení nájmu vlastnícke právo k vybudovanej cyklotrase na predmete nájmu ostáva nájomcovi, ktorý je povinný na svoje náklady udržiavať ju v stave spôsobilom na riadne užívanie, ako aj platiť všetky poplatky s ňou súvisiace aj po zániku tejto zmluvy.

## **III.**

### **Cena nájmu a platobné podmienky**

- 3.1. Cena za predmet nájmu bola stanovená vo výške 1,- Eur ročne (ďalej len „nájomné“).

- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné prináleží za každý začatý kalendárny rok trvania nájomného vzťahu.
- 3.3. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť nájomne ročne, najneskôr k 31.12. toho ktorého kalendárneho roka prevodom na účet prenajímateľa.

#### **IV.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1. Prenajímateľ sa zaväzuje:
- a) prenechať nájomcovi predmet nájmu na užívanie dohodnuté podľa tejto zmluvy,
  - b) umožniť nájomcovi riadne užívanie predmetu nájmu v súlade s touto zmluvou,
  - c) poskytnúť súčinnosť pri realizácii nájmu podľa tejto zmluvy.
- 4.2. Nájomca je povinný:
- a) starať sa o predmet nájmu ako aj vybudovanú cyklotrasu, udržiavať ju v stave spôsobilom na riadne užívanie a dodržiavať všetky technické, ekologické, hygienické a bezpečnostné predpisy, ako aj ostatné záväzné predpisy, platiť všetky poplatky súvisiace s vybudovanou cyklotrasou,
  - b) užívať predmet nájmu v súlade s účelom a za podmienok stanovených touto zmluvou
  - c) predmet nájmu dať do podnájmu tretej osobe len s predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa.

#### **V.**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
- 5.2. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve sú platné iba v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení oboma zmluvnými stranami.
- 5.3. Pokiaľ by niektoré ustanovenie tejto zmluvy malo byť neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy.
- 5.4. Otázky priamo neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 5.5. Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu po jednom originály.
- 5.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ktorú prejavili v tejto zmluve bez nátlaku a tiesne, čo potvrdzujú podpismi svojich zástupcov riadne oprávnených za ne konať.

V Lipanoch dňa 30.6.2017

signed

signed

.....  
Prenajímateľ

.....  
Nájomca